

TRANSLATIVE POETICS AND THEIR IMPLICATIONS

FRIDAY 27 AND SATURDAY 28 NOVEMBER 2009
CONTEMPORARY POETICS RESEARCH CENTRE BIRKBECK

This third and final seminar focuses on presenting and discussing modes of practice that address in many different ways questions of cultural translation, linguistic or textual exchange, intermodal transformation. We wish to discuss the notion of translational poetics itself as a mode of writing and of thinking that articulates broader modes of contemporary cultural and ethical engagement/s.

The series exists exclusively to favour discussions and inputs from a whole range of text-led practitioners, both established, emerging and rearing to go. The writers invited come from different modes of practice.

FRIDAY – Two open presentations

5.30-7.45 Free and Open to all

Clore 101 Clore Management Building Birkbeck College Torrington Square WC1

link to map: <http://www.bbk.ac.uk/maps/interactive> <<http://www.bbk.ac.uk/maps/interactive>>

Carol Watts: Welcome and Introduction

Galician poet **Chus Pato** and translator and poet **William Rowe** in conversation about her work, translation and language politics, and read from **Erin Moure**'s translations.

Poet and visual writer **Redell Olsen** presents her recent work and ideas about crossmedia writing and appropriative modes in conversation with critic and translator **Emily Tomlinson**.

Presentations will be followed by a small drinks reception.

SATURDAY – Closed seminar

10.00- 5.00 Free but booking essential (see below)

Clore 101 Clore Management Building Birkbeck College Torrington Square WC1

Session1 – 10.00-11.30 –

Larry Lynch – Allen Fisher- Caroline Bergvall (intro presentation and chair) –

Session2 – 12.00-13.30

Sophie Robinson - Tim Atkins - Carol Watts (intro presentation and chair) –

LUNCH

Session3 – 2.00-3.00 – **Erica Scourti – Kim Patrick – Steve Willey (chair CB)**

Session4 – 3.15-4.15 – **Daniel Rourke – Frances Kruk – Kristen Kreider (chair CW)**

4.30-5.00pm CLOSING DISCUSSION

Please email Chris Ralls at c.ralls@csm.arts.ac.uk to book a place to attend the Saturday seminar.

Translated Acts is a series of practice-based seminars for researchers, artists and doctoral students. It is sponsored by Birkbeck College, Southampton Centre for Contemporary Writing and ICFAR/Central St Martins. The purpose of this series of roundtable discussions is to bring together invited writers, artists, critics and doctoral students to discuss some of the current tools, methods and ideas about writing as they deal with operations of translation, transmission, exchange and collaboration. Translated Acts aims to facilitate an ongoing discussion around the notion of practice-led research, and discuss knowledge transfer between the arts as well as between artistic practices and scholarly research.

Carol Watts, Caroline Bergvall & Chris Ralls/Claire MacDonald - Translated Acts conveners